**SOÁ 491**

KINH SAÙU BOÀ-TAÙT CUÕNG NEÂN TRÌ TUÏNG

*Haùn dòch: Khuyeát danh, phuï vaøo dòch phaåm*

*ñôøi Haäu Haùùn.*

# Boà-taùt Sö Töû Hyù, Boà-taùt Sö Töû Phaán Taán, Boà-taùt Sö Töû Phan, Boà-taùt Sö Töû Taùc, Boà-taùt Kieân Duõng Tinh Taán, Boà-taùt Kích Kim Cang Tueä.

*Möôøi phöông Phaät uy nghi* Ñöôøng ñöôøng vua trong Thaùnh Ba möôi hai töôùng toát

*Vaø taùm möôi veû ñeïp.* Thaân phaùt saùng vi dieäu

*Chieáu khaép caû möôøi phöông* Con nguyeän xin quy y

*Ñaûnh leã vua caùc phaùp.* Möôøi phöông Phaät uy nghi Ñaïi Töø bi khoâng cuøng

*Laäp caùc theä nguyeän lôùn* Teá ñoä caùc quaàn sinh.

*Ngöôøi ña vaên hoan hyû* Coâng ñöùc khoâng noùi heát Con xin töï quy y

*Ñaûnh leã Ñaáng Töø Bi.*

*Möôøi phöông Phaät uy nghi* Coâng ñöùc khoâng theå löôøng Tueä nhö bieån voâ löôïng

*Töôùi thaém khaép möôøi phöông.* Neáu coù ai nghe teân

*Tieâu tröø caùc toäi chöôùng* Quy y ñaïi trí tueä

*Ñaûnh leã vua Chaùnh giaùc.* Möôøi phöông Phaät uy nghi Coõi nöôùc raát thanh tònh Trang nghieâm baèng baûy baùu

*Höông chieân-ñaøn thöôïng dieäu.* Toaøn laø caùc Boà-taùt

*Khoâng coù teân Nhò thöøa* Chæ noùi Baát thoaùi chuyeån Ñaïo saùng cuûa trí tueä.

*Möôøi phöông Phaät uy nghi* Baùu cuûa ñaïo ba ñôøi

*Ngöôøi naøo nghe tin öa* Choùng thaønh ñaïo Voâ thöôïng. ÔÛ nôi ñaïo Boà-taùt

*Vöõng truï khoâng thoaùi chuyeån* Sinh ñaâu cuõng gaëp Phaät Lieàn gaëp caùc Theá Toân.

*Möôøi phöông Phaät uy nghi* Ñaïo sö cuûa ba ñôøi

*Thöôøng heát loøng cung kính* Tin öa khoâng hoà nghi.

*Sinh ra luoân ñoan nghieâm* Dung maïo raát töôi saùng Tueä bieän taøi khoâng hai Ñaûnh leã Thieân Nhaân Sö.

# Rieâng coù boán Boà-taùt, boán Ñaïi só naøy ñeàu laø thaày cuûa chö Phaät quaù khöù trong möôøi phöông. Boán Boà-taùt naøy khi môùi tu haønh phaùt theä nguyeän lôùn: “Ta seõ ñoä taát caû chuùng sinh, ñeán khi hoï ñeàu chöùng ñaéc

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

# Nieát-baøn, sau ñoù ta môùi thaønh Phaät.” Vì vaäy neân thoï trì tuïng nieäm danh hieäu thì ñöôïc voâ löôïng, voâ bieân coâng ñöùc, cho ñeán ñaït ñöôïc baát thoaùi chuyeån. Ví nhö vaøng roøng, ngoïc quyù ñaày trong hö khoâng khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñem boá thí, chaúng baèng trong khoaûng khaéc tuïng nieäm danh hieäu cuûa boán vò Ñaïi só naøy thì coâng ñöùc aáy vöôït hôn coâng ñöùc boá thí vaøng roøng treân ngaøn öùc vaïn laàn. Teân cuûa nhöõng Boà-taùt aáy: Boà-taùt Khí AÁm Caùi, Boà-taùt Tòch Caên, Boà-taùt Tueä Oai, Boà- taùt Baát Ly.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)